



Porcelain Enameled Bathtub

Baignoire de porcelaine émaillée/Bañera de porcelana esmaltada

Installation Instructions

Instructions pour l'installation/Instrucciones de instalación

PFB46RWH / PFB46LWH

PFB46RBS / PFB46LBS

PFB46RBO / PFB46LBO



WARNING

CAUTION:
Enameled steel baths are heavy.
Risk of personal injury.



AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT:
Les baignoires d'acier émaillé sont lourdes.
Risques de blessures corporelles.



ADVERTENCIA

PRECAUCIÓN:
Las bañeras de acero esmaltado son pesadas.
Existe riesgo de lesión personal.

IMPORTANT INSTRUCTIONS

Read before you begin

Examine the product. Handling damage is not a manufacturing defect. If damage is observed, return the products in its original package to the distributor for corrective action. Slight discoloration, chips on the flanges or on hidden areas after installation are acceptable and will not hinder function.

The support stringer must run the entire length of tub back wall. Failure to install a full length stringer will void warranty.

CARE & CLEANING INSTRUCTIONS

Avoid using scouring pads, abrasive cleansers, and strong acids that might damage the finish, as use of these products voids the manufacturer's warranty. Under normal circumstances, this product should be cleaned with a mild detergent, cloth, and warm water. Non-abrasive oxalic-acid products like Zud or Bar Keepers Friend are recommended for stubborn stains anywhere on the product surface, including the slip-resistant area. For exceptionally stubborn stains, apply the oxalic-acid product with a stiff nylon brush and enough warm water to create a thin paste, allow time for the cleaner to work before removing with nylon brush and clean water rinse.

Pads and blankets should be used to prevent damage. DO NOT STAND on the top of the tub.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

À lire avant de commencer l'installation

Examiner le produit. Les dommages encourus lors de la manipulation ne sont pas considérés comme des défauts de fabrication. Si vous observez des dommages, retournez les produits au distributeur dans l'emballage original pour qu'il corrige le problème. Une légère décoloration, des ébréchures sur les brides ou dans des endroits non apparents lorsque l'installation est complétée sont acceptables et n'enrayeront pas le fonctionnement du produit.

L'armature de soutien doit couvrir la longueur complète de la paroi arrière de la baignoire. Le fait de ne pas installer l'armature de soutien pleine longueur annulera la garantie.

INSTRUCTION D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE:

Évitez d'utiliser des tampons à récurer, des produits de nettoyage abrasifs et des acides forts, qui pourraient endommager le fini de la baignoire, car l'utilisation de ces produits annule la garantie de fabrication. Dans des circonstances normales, ce produit doit être nettoyé avec un détergent doux, un chiffon et de l'eau chaude. Les produits non abrasifs à base d'acide oxalique comme Zud et Bar Keepers Friend sont recommandés pour les taches tenaces, n'importe où sur la surface du produit, y compris la zone antidérapante. Pour les taches particulièrement tenaces, appliquez un produit à base d'acide oxalique avec une brosse à poils raides en nylon et suffisamment d'eau chaude pour créer une pâte légère, laissez le temps au produit de nettoyage de faire effet avant de brosser et de rincer à l'eau claire.

Des coussins protecteurs et des couvertures devraient être utilisés afin de prévenir des dommages éventuels. NE PAS MONTER sur le dessus de la baignoire.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Leer antes de comenzar

Examine el producto. Los daños ocasionados por el uso no son un defecto de fabricación. Si detecta que los productos están dañados, devuélvalos en su paquete original al distribuidor para que se tomen medidas correctivas. Después de la instalación puede existir una leve decoloración, se pueden astillar las bridas o las áreas ocultas pero no se verá afectado el funcionamiento.

El larguero de soporte debe colocarse a lo largo de toda la pared trasera de la bañera. Si no se instala el larguero de soporte, la garantía quedará sin efecto.

INSTRUCCIONES DE CUIDADO Y LIMPIEZA:

Evite usar fibras, limpiadores abrasivos y ácidos fuertes que pudieran dañar el acabado, ya que el uso de estos productos anula la garantía del fabricante. En circunstancias normales, este producto debe limpiarse con un detergente suave, un paño y agua caliente. Se recomienda usar productos como Zud o Bar Keepers Friend para las manchas difíciles en cualquier superficie del producto, incluyendo el área antiderrapante. Para manchas muy resistentes, aplique el producto de ácido oxálico con un cepillo de nylon duro y suficiente agua caliente para crear una pasta fina, permita que el limpiador trabaje antes de quitarlo con el cepillo de nylon y enjuague con agua limpia.

Las mantas deberían ser usadas para evitar el daño. No ESTÉ DE PIE en la tina.



CAUTION

This new fixture has a durable finish; however, extra care should be exercised during installation, when rough handling and dropped tools may cause damage.

1. Inspect product, and if necessary, report damage to the distributor, requesting their advice on how to proceed.



ATTENTION

Ce nouvel appareil présente une finition durable; cependant, il convient de faire preuve d'une grande prudence lors de son installation, lorsque des manipulations brusques et la chute d'outils peuvent causer des dommages.

1. Inspecter le produit et, si nécessaire, signaler tout dommage au distributeur, en lui demandant des conseils sur la façon de procéder.



PRECAUCIÓN

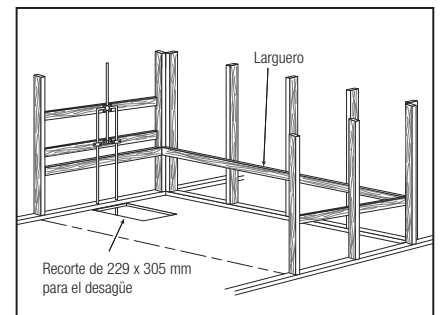
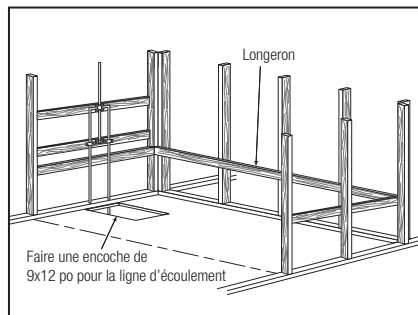
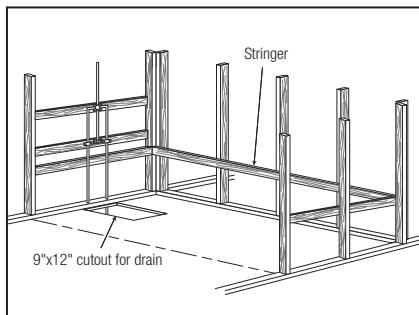
Este nuevo accesorio tiene un acabado duradero; sin embargo, debe tener mucho cuidado durante la instalación, ya que la manipulación brusca y dejar caer las herramientas pueden provocar daños.

1. Inspeccione el producto y si es necesario informe de los daños al distribuidor, pidiendo su consejo sobre cómo proceder.

2. Protect the product during installation and construction by using this corrugated container as indicated. Cut along the dotted lines and place the cut-out corrugated protector into the center of the fixture.

2. Protéger le produit pendant l'installation et la construction en utilisant ce conteneur ondulé comme indiqué. Découper le long des lignes pointillées et placer la protection ondulée découpée au centre de l'appareil.

2. Proteja el producto durante la instalación y la construcción utilizando este contenedor corrugado como se indica. Corte a lo largo de las líneas punteadas y coloque el protector corrugado, recortado en el centro del accesorio.



3. Measure product dimensions, then frame construction area to suit, using 2"x4" stringer for support on all 3 alcove walls.

Cut a 9"x12" hole in sub floor for drain.

NOTE: Drain should not be resting on the subfloor.

3. Mesurer les dimensions du produit, puis la zone de construction du châssis en fonction de votre convenance, en utilisant une élingue de 2x4 po pour le support sur les 3 murs de l'alcôve.

Faire un trou de 9x12 po dans le sous-plancher pour la ligne d'écoulement.

REMARQUE: La ligne d'écoulement ne doit pas reposer sur le sous-plancher.

3. Mida las dimensiones del producto, luego enmarque el área de construcción para adaptarlo, usando un larguero de 51 x 102 mm que sostenga las 3 paredes del nicho.

Corte un agujero de 229 x 305 mm en el subsuelo para el desagüe.

NOTA: El desagüe no se debe apoyar en el subsuelo.

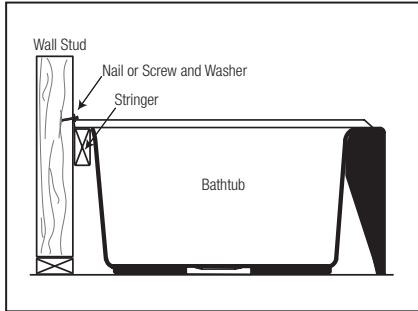
4. Test-fit the product in position, checking for level front to back and left to right, as well as alignment of plumbing attachments.

Ensure the floor provides a solid, flat and level area for the tub to rest upon. Tub should rest on the stringers and apron. A support base is recommended to provide a solid and level base for the tub. **DO NOT** shim under the tub.

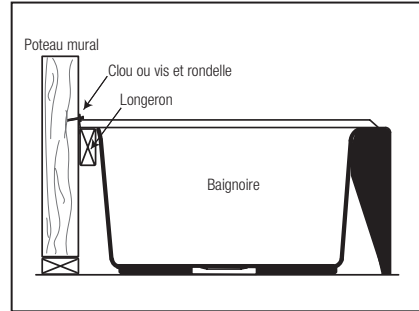
4. Tester la mise en place du produit, en vérifiant le niveau d'avant en arrière et de gauche à droite, ainsi que l'alignement des accessoires de plomberie. S'assurer que le sol sur lequel la baignoire repose soit solide, plat et horizontal. La baignoire doit reposer sur les longerons et le tablier. Une base de support est recommandée pour fournir une base solide et plane pour la baignoire. **ÉVITER** de placer des cales sous la baignoire.

4. Verifique que el producto cabe en su lugar, revise que esté nivelado de adelante hacia atrás y de izquierda a derecha y la alineación de los accesorios de fontanería. Asegúrese de que el suelo aporte una zona sólida, plana y nivelada para que la bañera descansa sobre ella. La bañera debe descansar sobre los largueros y la plataforma. Se recomienda usar una base de apoyo para dar una base sólida y nivelada a la bañera. **NO** use cuñas debajo de la bañera.

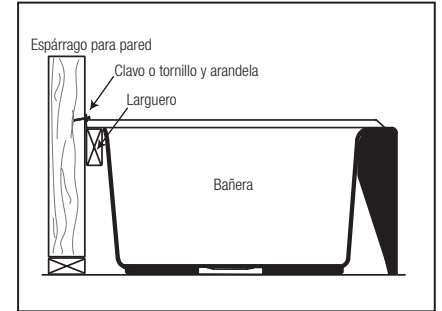
5. Use roofing nails or drywall screws with washers to secure top of tile flange to studs on all 3 alcove walls as detailed:



5. Utiliser des clous de toiture ou des vis de cloison sèche avec rondelles pour fixer le rebord de la baignoire aux poteaux sur les 3 murs de l'alcôve comme indiqué:



5. Utilice clavos para techo o tornillos para tablayeso con arandelas para fijar la parte superior del reborde de la baldosa a los espárragos en las 3 paredes del nicho como se especifica:



6. Drain assembly, faucet and the shower head should be installed to manufacturer's specifications. Over tightening the drain can damage this fixture. Caulking should be used to seal the gap between apron panel and floor.

6. Installer l'ensemble d'écoulement, le robinet et la pomme de douche conformément aux spécifications du fabricant. Un serrage excessif de l'orifice d'écoulement peut endommager ce dispositif. Utiliser le calfeutrage pour sceller l'espace entre le panneau de tablier et le plancher.

6. El conjunto del desagüe, el grifo y el cabezal de la ducha se deben instalar según las especificaciones del fabricante. Apretar demasiado el desagüe puede dañarlo. Se debe utilizar masilla para sellar el espacio entre el panel de la plataforma y el suelo.

WARRANTY

WHAT IS COVERED?

PROFLO warrants to the ORIGINAL CONSUMER PURCHASER that its steel bathtub (except as explained under paragraph 3, below) shall be free from defects in material and workmanship under normal use and service FOR ONE (1) YEAR. Rampart (S3) series tubs shall be free from defects in material and workmanship under normal use and service FOR SO LONG AS THE TUB IS USED IN ITS ORIGINAL RESIDENTIAL INSTALLATION. LIMITED WARRANTY FROM THE DATE OF PURCHASE WITH ALL OTHER TERMS AND EXCLUSIONS OF THE WARRANTY APPLICABLE.

PROFLO'S OBLIGATIONS

PROFLO's obligations under the warranty set forth in paragraph 1 above shall be to replace free of charge any PROFLO bathtub and bathing system which is defective as stated above, or at PROFLO's option, to either refund the purchase price or repair the bathtub and bathing system. THE WARRANTY SET FORTH IN PARAGRAPH 1 IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, AND SHALL RUN TO THE ORIGINAL PURCHASER ONLY.

WHAT IS NOT COVERED?

The warranty set forth in paragraph 1 does not cover and PROFLO is not liable for: (i) installation, (ii) any labor charges or (iii) products which have been damaged as a result of any accident, misuse, abuse, neglect, improper installation or maintenance, the use of abrasive or organic solvent cleaners, modification, failure to use the bathtub and bathing system in accordance with instructions provided by PROFLO or use of parts other than PROFLO parts.

OBTAINING WARRANTY SERVICE

The purchaser should contact their local Ferguson location, installing contractor or builder from whom the product was purchased or call PROFLO customer service at 800-221-3379.

DISCLAIMER OF CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES AND OTHER WARRANTIES

PROFLO SHALL NOT BE LIABLE FOR PERSONAL INJURY OR PROPERTY DAMAGE OR ANY CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR INCIDENTAL DAMAGES. EXCEPT AS STATED IN PARAGRAPH 1, PROFLO DISCLAIMS ALL EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THOSE OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. PROFLO'S LIABILITY, IF ANY, SHALL NOT EXCEED THE REPLACEMENT VALUE OF THE DEFECTIVE bathtub and bathing system. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights, which vary from state to state.

PLEASE PAY ATTENTION TO THE FOLLOWING WHEN MAINTAINING YOUR BATHTUB AND BATHING SYSTEM. FAILING TO DO SO WILL VOID THE WARRANTY:

- Do not apply abrasive, caustic or acidic cleaners to any part of the bathtub.
- All cleaners should be completely rinsed with water immediately.
- Inappropriate installation and maintenance will void the warranty.
- Removal of foam pads.

CONTACT PROFLO CUSTOMER SERVICE AT 800-221-3379

GARANTIE

¿QUÉ CUBRE?

PROFLO garantiza al COMPRADOR ORIGINAL que su sistema de ducha y bañera (excepto lo que se explica en el párrafo 3 a continuación) se encontrará libre de defectos en el material y la mano de obra bajo condiciones de uso y servicio normales durante UN PERÍODO DE UN (1) AÑO. Las bañeras de la serie Rampart (S3) se encontrarán libres de defectos en el material y la mano de obra bajo condiciones de uso y servicio normales. SIEMPRE Y CUANDO SE UTILICE LA BAÑERA EN SUS INSTALACIONES RESIDENCIALES ORIGINALES. SE OTORGARÁ GARANTÍA LIMITADA A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA, JUNTO CON TODOS LOS DEMÁS TÉRMINOS Y EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA VIGENTE.

OBLIGACIONES DE PROFLO

Las obligaciones de PROFLO, conforme a la garantía establecida en el párrafo 1 anterior, deberán ser el reemplazo sin cargo de cualquier sistema de ducha y bañera PROFLO que esté defectuoso según lo anteriormente mencionado o, según la decisión de PROFLO, reintegrar el precio de compra o reparar dicho sistema. LA GARANTÍA QUE SE ESTABLECE EN EL PÁRRAFO 1 PREVALECE SOBRE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, Y SERÁ EFECTIVA ÚNICAMENTE PARA EL COMPRADOR ORIGINAL.

¿QUÉ NO CUBRE?

La garantía que se establece en el párrafo 1 no ofrece cobertura, ni PROFLO será responsable, de lo siguiente: (i) instalación, (ii) cualquier cargo por mano de obra o (iii) los productos que se hayan dañado por un accidente, mal uso, abuso, negligencia, instalación o mantenimiento inadecuados, uso de productos de limpieza abrasivos o que contengan solvente orgánico, modificación, falla en el uso del sistema de ducha y bañera de acuerdo con las instrucciones proporcionadas por PROFLO o el uso de piezas que no pertenezcan a PROFLO.

CÓMO OBTENER LA GARANTÍA DE SERVICIO

El comprador debe comunicarse con la sucursal local de Ferguson, el contratista de la instalación o el constructor al que le adquirió el producto, o llamar al servicio al cliente de PROFLO al 800-221-3379.

DESCARGO DE DAÑOS INDIRECTOS O INCIDENTALES Y OTRAS GARANTÍAS

PROFLO NO ES RESPONSABLE POR LESIONES PERSONALES O DAÑO A LA PROPIEDAD, NI POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, PUNITIVO O INCIDENTAL. EXCEPTO LO ESTABLECIDO EN EL PÁRRAFO 1, PROFLO SE EXIME DE TODAS LAS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO AQUELLAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO. LA RESPONSABILIDAD DE PROFLO, SI LA HUBIERA, NO DEBE SUPERAR EL VALOR DE REEMPLAZO DEL sistema de ducha y bañera. Algunos estados no permiten la exclusión o el límite de los daños incidentales o indirectos, o limitaciones sobre la duración que tiene una garantía implícita, así que es posible que las limitaciones anteriores no le correspondan a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y, a su vez, puede gozar de otros derechos que varían según el estado.

PRESTE ATENCIÓN A LO SIGUIENTE EN CUANTO AL MANTENIMIENTO DE SU SISTEMA DE DUCHA Y BAÑERA. DE NO HACERLO, SE ANULARÁ LA GARANTÍA:

- No utilice limpiadores abrasivos, corrosivos ni a base de ácidos en ninguna parte de la bañera.
- Todos los limpiadores se deben enjuagar con agua de manera completa e inmediata.
- La instalación y el mantenimiento inadecuados anularán la garantía.
- Retiro de la almohadilla protectora.

CONTACTE EL SERVICIO A CLIENTE DE PROFLO AL 800-221-3379

GARANTÍA

QU'EST-CE QUI EST COUVERT?

PROFLO garantit à l'ACHETEUR CONSOMMATEUR ORIGINAL que sa baignoire en acier (sauf tel qu'expliqué au paragraphe 3, ci-dessous) sera exempte de défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien POUR UNE (1) ANNÉE. Les baignoires de la série Rampart (S3) seront exemptes de défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien POUR TOUTE LA DURÉE D'UTILISATION DE LA BAIGNOIRE DANS SON INSTALLATION RÉSIDENNELLE D'ORIGINE. GARANTIE LIMITÉE À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT AVEC TOUTES LES AUTRES CONDITIONS ET EXCLUSIONS DE LA GARANTIE APPLICABLE.

OBLIGATIONS DE PROFLO

Les obligations de PROFLO sous la garantie énoncée au paragraphe 1 ci-dessus, seront de remplacer, sans frais, tout bain et système de bain PROFLO qui est défectueux comme énoncé ci-dessus, ou au choix de PROFLO, de rembourser le prix d'achat ou de réparer le bain et le système de bain. LA GARANTIE ÉNONCÉE AU PARAGRAPHE 1 REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, ET S'APPLIQUE UNIQUEMENT À L'ACHETEUR ORIGINAL.

QU'EST-CE QUI N'EST PAS COUVERT?

La garantie énoncée au paragraphe 1 ne s'applique pas, et PROFLO ne sera pas tenu responsable: (i) lors de l'installation, (ii) des frais de main-d'œuvre ou (iii) pour les produits qui ont été endommagés à la suite d'un accident, d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'une négligence, d'une installation ou d'un entretien inapproprié, de l'utilisation de nettoyants abrasifs ou à base de solvants organiques, de modifications, du défaut de respecter les instructions fournies par PROFLO ou de l'utilisation d'autres pièces que celles de PROFLO.

COMMENT OBTENIR DES SERVICES SOUS GARANTIE

L'acheteur doit communiquer avec l'établissement Ferguson le plus proche de son domicile, l'entrepreneur chargé de l'installation ou le constructeur auprès duquel le produit a été acheté ou contacter le service à la clientèle PROFLO au 800-221-3379.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉS DE DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU ACCESSOIRES ET AUTRES GARANTIES

PROFLO N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES CORPORELS OU MATÉRIELS, NI DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS, PUNITIFS OU ACCESSOIRES. À L'EXCEPTION DE CE QUI EST INDIQUÉ AU PARAGRAPHE 1, PROFLO DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ, Y COMPRIS TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLIQUES, DONT CELLES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. LA RESPONSABILITÉ DE PROFLO NE PEUT DÉPASSER LA VALEUR DE REMPLACEMENT de la baignoire et du système de bain défectueux. Certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects ou la limitation de la durée d'une garantie implicite, de sorte que les limitations ci-dessus peuvent ne pas vous concerner. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques et peut vous conférer également avoir d'autres droits, qui varient d'un état à l'autre.

VEUILLEZ PORTER ATTENTION À CE QUI SUIT POUR L'ENTRETIEN DE VOTRE BAIN ET VOTRE SYSTÈME DE BAIN, FAUTE DE QUOI LA GARANTIE SERA ANNULÉE:

- N'appliquez pas de nettoyants abrasifs, caustiques ou acides sur quelque partie de la baignoire.
- Tous les nettoyants doivent être rincés à l'eau immédiatement.
- Une installation et un entretien inappropriés annuleront la garantie.
- Ne pas retirer les coussinets en mousse.

CONTACTEZ LE SERVICE À LA CLIENTÈLE DE PROFLO PAR TÉLÉPHONE AU 800-221-3379